



安全理事会

PROVISIONAL

S/PV.3491
17 January 1995

CHINESE

第三四九一次会议临时逐字记录

1995年1月17日星期二,上午11时45分
在纽约总部举行

主 席: 卡登纳斯先生

(阿根廷)

成员国: 博茨瓦纳

勒格瓦伊拉先生

中国

王学贤先生

捷克共和国

库凡达先生

法国

默里梅先生

德国

汉斯先生

洪都拉斯

马丁内斯·布兰科先生

印度尼西亚

维斯努穆尔蒂先生

意大利

雷尔奇先生

尼日利亚

甘巴里先生

阿曼

胡塞比先生

俄罗斯联邦

西多先生

卢旺达

门杨珀塔先生

大不列颠及北爱尔兰联合王国

戴维·汉内爵士

美利坚合众国

奥尔布赖特夫人

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在安全理事会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,在本记录印发日期后的一个星期内送交逐字记录科科长(C-178)。

中午12时开会。

通过议程

议程通过。

克罗地亚境内联合国保护区及其附近地区的局势

1995年1月12日克罗地亚常驻联合国代表给秘书长的信(S/1995/28)

主席(以西班牙语发言):我谨通知安理会,我收到了克罗地亚代表的信,他在信中要求被邀请参加安理会对其议程上项目的审议。按照惯例并征得安理会的同意,我提议根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第37条,邀请该代表参加审议,但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

应主席邀请,诺比洛先生(克罗地亚)在安理会议席就座。

主席(以西班牙语发言):安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会是根据事先磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前有文件S/1995/28,内载1995年1月12日克罗地亚常驻联合国代表给秘书长的信。

在安全理事会成员进行了磋商后,我受权代表安理会发表以下声明:

“安全理事会已开始审议秘书长根据第947(1994)号决议(S/1995/38)于1995年1月14日提出的报告,并关切地获悉克罗地亚共和国在延长1995年3月31日以后联合国保护部队(联保部队)期限的问题上所采取的立场。该立场细节载于1995年1月12日克罗地亚共和国常驻代表给秘书长的信(S/1995/28)。安理会对此一事态对前南斯拉夫全境的和平进程的更大的影响极表关注。

“安全理事会重申致力于维护克罗地亚共和国在国际承认的边界内的主权

和领土完整。安理会理解克罗地亚政府对联合国维持克罗地亚和平计划的主要条款得不到执行所表示的不安。安理会不会任凭现状无限期继续下去。但安理会认为,联保部队继续留在克罗地亚共和国对地区和平与安全具有极其重要的意义,联合国,尤其是联保部队,可以为进一步执行维持和平计划,找到确保完全尊重克罗地亚领土完整和主权的解决办法发挥积极的作用。安理会忆及联保部队在协助维持克罗地亚的停火、便利人道主义活动和国际救助工作以及支助执行1994年12月2日的《经济协定》(S/1994/1375)方面所发挥的重要作用。

“安全理事会正是本着这种观点希望,通过今后数周的讨论,能重新审查关于联保部队在克罗地亚共和国境内继续发挥作用的问题目前所采取的立场。

“与此同时,安全理事会呼吁所有当事各方和其他有关方面避免采取任何可能导致紧张局势升级的行动,或发表此类言论。安理会欢迎在前南斯拉夫问题国际会议联合主席的主持下于1994年12月2日达成《经济协定》,并敦促各方继续,并加速该协定的执行:安理会注意到需要充分的国际财政支助,并鼓励国际社会对这一需求作出响应。安理会呼吁在今后数周内加强所有这些努力,以期巩固这些成就,实现克罗地亚问题的政治解决,并吁请各方为这些努力提供合作,和为此目的开展真诚的谈判。

“安全理事会保证致力于寻求前南斯拉夫冲突的全面谈判解决,并确保那里的所有国家在其国际承认的边界内享有主权和领土完整。安理会强调对这些国家相互承认的重视。”

本声明将作为安全理事会文件分发,文号是S/PRST/1995/2。

安全理事会就此结束目前阶段对该议程项目的审议。

安全理事会将继续处理此案。

下午12时5分散会。